سرمحرری : حسین شکری

جمعه
۲۰ کانون ثانی
۱۹۲۴ — ۱۳۳۸
۲۱ جمادی الاولی
۱۳۴۰

مطبعه و اداره‌خانه
باب عالی — ابوالسعود جاده‌سنده واقع مخصوصه
هر خصوص ایچون سرمحرره‌لکه مراجعت
تلفون : استانبول — ۱۹۷۰

ترجمان حقیقت

تاریخ تأسیسی ۱۲۹٤
آقشاملری نشر اولنور تورك غزته‌سیدر

نومرو : ۱٤٦٥٥

اشتراك شرطلری
استانبول و ولایات ایچون ٦ سنه‌لکی ۸۱۰ غروش
آلتی آیلغی ٤٥٠ ، اوچ آیلغی ۲٤۰ «
ممالك اجنبیه ایچون ٦ سنه‌لکی ۱۰۳۰ «
آلتی آیلغی ٦۰ ، اوچ آیلغی ٤۰۰ «

فیاتی
۱۰۰ پارادر
توکی‌یکن نسخه‌لر پش غروشدر

آلمانیاده

بوتون نظرلر صوك کونلرده پارس ایله لوندره اوزرینه تمرکز ایتدیکی ایچین آوروپانك سائر نقطه‌لرنده جریان ایدن وقایع ایله لزومی قدر اشتغاله وقت بولونه‌میوردی . ذاتاً بر آرالق واشینغتون قونفرانسی . بالآخره قان اجتماعی ، اك صوك‌ده بربیان استعفاسی هر محیطی اشغاله کافی کلدیکی قدر مهم حادثات ایدی .

بربیان استعفاسنك دوغریدن دوغری به عکسی تأثیرلر برانه‌جغی یقین قومشوده آلمانیادر . ویرت قابینه‌سی ، ریاست اموره بکدیکی دقیقه‌دنبری مخالفلرك و بر صنف افکار عمومیه‌نك تعریضات و دشنامارینه اوغرامقدن خالی قالیوردی . ذاتاً موسیو ویرت پك مشکل شرائط دائره‌سنده زمام اداره‌یی النه آلمش ایدی . سلفی فه‌ره‌نباخ ، اوزمانلر خارجیه ناظری فون سیمونسك تأثیری آلتنده ، ائتلاف دولتلرینه قارشی سرکش بر طور طاقنمش و وه‌رسای معاهده‌سی احکامنی انفاذ ایتمه‌مك اوزره هرکون بروسیله وبهانه احداثنه چالشمش ایدی : تسویه اولونه‌جق پاره‌لر ویریلیور ، تعمیرات ایشی سورونجه‌ده براقیلیوردی . نهایت دول ائتلافیه پاش وکیللری ، بالخاصه موسیو بریانك تشویقیله ، لوندره‌ده طویلان فه‌رق ، برلینه شدید المال برتوطه واولتیماتوم تودیع ایتدیلر . فرق سکز ساعته قدر آلمانیا تأدیاته باشلامزسه تدابیر زجریه تطبیق اولونه‌جغی خبر ویریلیوردی . فرانسه‌ده ایکی صنف عسکری یکیدن تحت سلاحه دعوت ایتمش ایدی .

ایشته لوندره‌دن قوپان بوفورطنه اوزرینه بوفازینه بیچاق دایانان برآدم وضعیتنده فه‌ره‌نباخ چکیله‌رك ایرینی اولتیماتومی قبول ایده‌بیله‌جك برهیئته ترك ایتدی . موسیو ویرت بوبحرانك زاده‌سیدر . بناءً علیه صاغ جناح فرقه‌لر هیچ برزمان کندیسندن ممنون کورونه‌مشلردر . ویرت برقسم آلمانلر نظرنده مسکنت ، عجز ومطاوعت پولیتیقه‌سنك برتمثال مشخصیدر .

آلمانلر اویله امید ایدییورلردی که ویرت سیاست مسکینانه‌سیله هیچ اولمازسه ائتلاف دولتلرینك نظر توجهنی قازانه‌رق یوقاری سیلزیا بحثنده ، تأدیات وتعمیرات فصلرنده براز دها مساعد شرائط تأمینه موفق اولور .

حال بوکه ، حادثات بوامیدلری تقویه ایده‌جك برماهیت عرض ایده‌مه‌دی . یوقاری سیلزیا آلمانلرك آرزو ایتدکلری طرزده حل اولونه‌مدی . بناءً علیه (ویرت)ك موقعی اوزماندنبری تزلزل ایتدی . بوقدر عجز ومطاوعته وائتلاف دولتلرینه خدمته رغماً باری بعض فوائد تأمین اولونه‌بیله قابینه‌یه بوتون قصورلرینه رغماً اعتبار اولونه‌بیلیردی . حال بوکه بو بیله بوقدر . بالعکس ائتلاف حالاوه‌رسای معاهده‌سنك تطبیق احکامنده مصردر .

موسیو بربیان شخصاً دها ملایم ایدی . حتی مجلس مبعوثانده بر دفعه علناً موسیو (ویرت) ك ناموسکار و درست خط حرکتنی تصویب ایتمش ایدی . فقط فرانسز باش وکیلنك استعفای معلومی آلمان احوالنی‌ده بردنبره مظلم برصفحه‌یه ادخال ایتمشدر .

موسیو پونقاره تعمیرات ، تضمینات بحثلرنده ، وه‌رسای معاهده‌سنك تطبیقاتنده اك چتین فکرلره مالك بر ذاتدر وبو دوشونجه‌لرینی هیچ کیزله‌میه‌رك مطبوعات بومیه‌ده نشردن خالی قاله‌مشدر . الیوم ریاست امورك مشارالیهه کچمسی برلینی دوشوندیرمکه‌دردر . فرانسز سیاستنك آلمانیایه قارشی ماضیده اولدیغی قدرده وحیم اولمسی ایچین سبب بوقدر . برحالده که (ویرت) ك حکمت وجودنی غایت مشکوك کوروکمکده‌در .

غریب بر ذهنیتله آلمانلر بوتون مصیبتلرینك مسئولیتی حقیقی عامل تخریبات اولان ایمپراطورلق دورنده‌و وه‌رسای معاهده‌سنده آرایه‌جق یرده ، قیاحتی متارکه‌دن ایکی کون سنه صوکرا ایش باشنه کچه‌رك سلفلرینك تعهدلرینی تعهدلرینی ایفایه چالیشان ویرت قابینه‌سنه عطف ایتمکده‌درلر . خلق ، عوام یالکز کوزی اوکنده جریان ایدن وقایعی کوره‌رك ماوراسنی تفحص وتدقیق ایده‌مز . ائتلاف دولتلرینك تدابیر زجریه‌سی و ملیارلرله آلتون تسویه‌سی (ویرت) ك زمانته تصادف ایتمکده‌در . او حالده آلمانلرنه اك چوق فنالق بیان ویرتدر . بوبسیط محاکمه ، هله فرانسز بحرانندن صوکرا ، آلمان رجالنك موقعنی خیلی صارسمشدر .

صانکه داخلی بحرانلر و صاغ طرفه دها میسال رجال کتیرمکله خارجی طلب واصرارلرك اوکنه کچمك قابل ایتمش کبی .

هلفریخك داخل اوله بیله‌جکی برهیئتدن بیله بحث ایدلمکه باشلانمشدر . بویله بر تشبث فرانسزلرك آلمانلره قارشی اولان مسلك و وضعیتلرینك بر قات دها تشدد ایتمکدن و امنیتسزلکك آرتمکدن باشقه عملی بر فائده تأمین ایده‌مز . آلمانلر درست و اعتناکار پولیتیقه‌لرینه دوام ایده‌رك کندیلرینی یکی سرکذشتلردن صاقنملیدرلر . آوروپای مرکزیده بر غلیان وفوران اوجاغنك وجودینه پارس تحمل ایده‌مز . ذاتاً دورت کورسنه‌لك محاربه‌نك یاپدیغی تخریباتی تلافی ایچین صلح وسکونه برلینده آز احتیاج یوقدر .

آوروپا وقایعی یکدیکریله مرتبط ومنسجم بولنمقده‌در . برطرفده بحران بهمه‌حال سائر نقطه‌لرده‌ده عکس تأثیرلر حاصل ایدر . احوالی بقینیه تعقیب فائده‌لیدر .

صبری شکری

اقتصاد وکالتی

آنقره ، ۱۹ — (مخابر مخصوصمزدن) اقتصاد وکالتندن استعفا ایدن جلال بکك یرینه تعیین ایدیله‌جك ذاتك بوکون انتخاب ایدیله‌جکنی وازمیت مبعوثی سری بکله صاروخان مبعوثی نجاتی وازمیر مبعوثی محمود اسعد بکلرك مدافعهٔ حقوق غروپنجه نامزد کوسترلدکلرینی یازمشدم .

انتخابات نتیجه‌سنده ازمیت مبعوثی سری بك ۱۰۷ رأی ایله اقتصاد وکیلی اولمش . نجاتی بك ٤۱ ومحمود اسعد بك ۲۸ رأی آلمشلردر .

برقرالك ضرورتی

بولغارقرالی میرانی فروخت ایدییور

صوفیه ، ۱۹ (آمریقا . آ) — قرال (بوریس) حیوانات باغچه‌سنی ، آمریقا سیاحلرینه صاتمق تصورنده‌در . قرال (بوریس) پدرینه عائد اولان باغچه‌نك مصارفنی تأمین ایده‌میه‌جك حالده‌در .

مکسیقاده عصیان ظهور ایتمه‌مش

مکسیقا ، ۱۸ (امریقا . آ) — خارجیه نظارتی ، برعصیان ظهور ایتدیکنه دائر بولنان خبری تکذیب ایدییور .

مانیلاده مدهش برآفت

مانیلا ، ۱۹ (آمریقا . آ) — نقرا محله‌سنده بیکی متجاوز خانه خراب اولمش ، تقریباً بش بیك کشی آچیقده قالمشدر . خسارات برملیون تخمین اولنییور .

بلچیقا قرالیچه‌سنه هدیه

لوندره ، ۱۹ (آمریقا . آ) — برانکلیز قومپانیه‌سی بلچیقا قرالیچه‌سنه برطیاره اهدا ایتمشدر .

هرطرفده فیرطنه‌لر

روما ، (ژ . د) — (بارم) قریه‌سنده قاصرغه‌یه طوتولدرق تلف اولان درت نمش بولنمشدر .

لوئید جورجك پووانقاره‌یه جوابی

فرانسه‌یی مشغول ایدن مسائل انکلتره‌نك ده منفعتنه تعلق ایدر

روما ، ۱۸ (ژ . د) — موسیو (لوئید جورج) ، موسیو (پووانقاره) طرفندن کندیسنه چکیلن تلغرافنامه‌یه جوابنده بوبوك بریتانیانك فرانسه‌ایله بر اتفاق آرزوسی ایله متحسس بولندیغنی ، فرانسز اراضیسنك تأمین سلامتی ، تعمیراتك تأدیه‌سی ، متعلق مسائلك حل وتسویه‌سی منافع مشترکه ایجابانندن عدایتدیکنی بیان ایتمشدر .

**

لوئید جورجك ایراد ایده‌جکی نطق

لوندره ۱۸ (ت . ه . ر) — لیبرالرك تأمین اتحادی ایچون یارین اجتماعی مقرر اولان قونفرانسه انکلتره‌ده بوبوك براهمیت عطف ایدلمکده‌در .

موسیو لوئید جورج لیبرال فرقه‌سی رئیسی صفتیله جمعه ایرتسی کونی سیاست داخلیه حقنده مهم بیاناتده بولونه‌جقدر . غزته‌لر روز نامهٔ مذاکراتده اوچ مهم تکلیف مندرج اولدیغنی بیلدیریورلر . بو تکلیفلردن بری معارف ناظری موسیو فیشر طرفندن درمیان ایدیله‌جکدر . موسیو فیشر قونفرانسدن لیبرالرك پرانسیپلرینه اعتماد ایتدیکنی بیان وبونلر امور داخلیه وخارجیه‌ده حیاتی براهمیتی حائز اولدقلرینی اعلان ایتمسنی وبریتانیا ایمپراطورلغنك ترقی وبقاسی ایچون بو

لوئید جورج

پرانسیپلرك مدافعه‌سی ایله تأمین تطبیق مقصدیله برفرقه تشکیلنی تصویب ایلمسنی طلب ایده‌جکدر .

صوك خبرلر

فرانسز مبعوثان واعیانده

پووانقاره قابینه‌سنك بیاننامه‌سی

یکی قابینه‌نك پروغرامنده اك اساسلی ماده‌لردن بری شرقده مخاصمانك تکرار باشلامامسنی تأمین ایچون چالیشمقدر

پارس ، ۱۹ [ت . ه . ر] — پنجشنبه کونی بعدالظهر موسیو (پووانقاره) مجلس مبعوثانده وموسیو (بارتو) اعیانده قابینه‌نك بیاننامه‌سنی اوقومشلردر .

«وخیم دقیقه‌لرده ریاست جمهورك دعوتی اوزرینه تشکل ایدن قابینه‌نزك املی پارلمنتو ایله صیق برمشارکت تأمین ایتمك وصلح شرائطنی تعیین ایله معاهداته صادق قالمقدر .

تعمیرات مسئله‌سی ، بوتون سائر مسائله حاکمدر . آلمانیا ، بو اساسلی مسئله‌ده تعهداتندن نکول ایده‌جك اولورسه تعمیرات قومیسیونك رأیی آلندقدن صکره اتخاذ ایده‌جکمز تدابیری دریغ ایده‌جکز .

بوتدبیرلرك برنجیسی‌ده آلمان بودجه‌سی اوزرینه صیق وجدی برقونترول وضع ایتمك ، اوراق نقدیه اخراجی تفتیشه تابع بولندیرمق واخراجاته نظارت ایله‌مکدر .

فرانسه‌نك استقبالی ایچون بومادده‌نه قدر مهم اولورسه اولسون (وه‌رسای) معاهده‌سنك احکام سائره‌سنی اونوتمق جائز دکلدر :

آلمانلرك سلاحلرندن تجریدی .

حرب بحرملرینك تجزیه‌سی .

بوتون بونلر تامیله انفاذ ایدلمکه شمدی‌یه قدر اتخاذ ایله‌دیکمز تدابیر ایله اکتفا ایتمه‌رك ایجابنده‌یی قرارلر اتخاذ ایده‌بیله‌جکز .

(رهن) صول ساحلنك تخلیه‌سی مدتنك هنوز باشلامادیغنی سویله‌یه بیلمکه صلاحیتدارز . بونقطهٔ نظردن فرانسه حکومتی طرفندن دائما محافظه ومدافعه ایدیله‌جکدر .

(جنوه) قونفرانسی ایچون دعوتنامه‌لر متفق بردولت طرفندن کوندرلمشدر .

(قان) قونفرانسی پروتوقوللنده تعین ایدن شرائطك دلکلرطرفندن قبول وپارد ایدلمسنده هردرلو مناقشه‌دن اول اصرار ایده‌جکز . چونکه بو صورتله معاهده‌لرك هیچ بری ، دولامجاطی بر بولندن‌ده اولسه هیچ بر وجهله قونفرانسده موضوع بحث اولمیه‌جقدر .

بو بابده تأمینات کافیه آلنه‌مازسه سرعتی حرکتمزی محافظه‌یه چالیشه‌جغز .

صلحك ترصینه یارایه‌جق اولان تأمینات معاهده‌سی یقینده انکلتره ایله فرانسه آره‌سنده امضا ایدیله‌جك اولورسه مسعود اوله‌جغز .

بو ائتلافك هر ایکی مملکته‌ده نافع اوله‌جقنه وشرائط متساویه داره‌سنده امضا ایدیله‌جکنه شبهه ایتمیورز . بو ائتلافك عینی زمانده معاهده‌لرك بزه بخش ایتدیکی بوتون تأمیناتی ادامه ایده‌جکنه شبهه یوقدر .

عینی زمانده شرقده تورکلرله یونانلیلر آره‌سنده مخاصمانك تکرار باشلامامسنی تأمین ومتفقلرمزله مشترکاً انقره ائتلافنك فوائدینی استحصال و اوروپا قپولرنده صاحبی کتیرمك ایچون انکلتره و ایتالیا ایله کورو . شه‌جکز .

بوصورتله سوریه‌ده‌کی ماندامزی فضله مصرفلی اولمقسزین اوته‌دنبری فرانسه‌نك دوستی اولان اهالی منفعتنه سربستجه اداره ایده‌جکز .

بوتون متفقلرمزه قارشی مشغلهٔ یکانه‌مز خلوص ، اعتدال ومخادنت ابرازینه معطوف بولنه‌جقدر .

متفقلرمز کندی منفعتلرینی التزام وترویج ایتدکلری کبی بزده فرانسز منافعنی ونازکانه . فقط متین صورتده التزام ترویج ایله‌جکز .

قارلر ایدکدنه صوکره

آناطولیده اوغرایه‌جقلری هجوم

پاپولاسك ریاستنده‌کی حرب مجلسی قطعی تدابیر اتخاذینه قرار ویرمش

آنقره ، ۱۸ (ب) — بونا قدر مالطیه‌ده ، ودولتلر نقاط نظرینه معرفت اولمقله برابر ، قارلر ایدکدنه صوکره آنقره اردوسنك هجوم محتمله قارشی تدابیر عسکریه اتخاذ ایتمك اوزره‌در . برچوق ضابطلر موقع مأموریتلرینه دعوت ایدلمشلردر .

ازمیرده جنرال (پاپولاس) ریاستنده اجتماع ایده‌جك اولان حرب مجلسی قطعی تدابیر عسکریه‌یی اتخاذ ایله‌جکدر .

آنقره ، ۱۹ (ب) — آنقره حکومتی موسیو (پووانقاره) قابینه‌سنك موقع اقتداره کلمه‌سندن طولایی اظهار ممنونیت ایدییور .

آناطولیده اداری فعالیتلر :

شرعیه وکیلی مصطفی فهمی افندی ایله ملاقات

شرعیه وکیلی مصطفی فهمی افندی شرعیه وکالتنك آناطولیده بر سنه‌لك فعالیتی حقنده ایضاحات آتیه‌یی ویرمشدر :

— ذاتاً معاملاتمزدن خلقه ، افکار عمومیه‌یه معلومات ویرمك ایسته‌یوردق . مراجعتکزی ممنونیتله قارشیلادم ، وضعیت عمومیه‌مزك ایجاب ایتدیردیکی هر تورلو محرومیته رغماً ناصل چالشمقده‌واوغراشمقده اولدیغمزی ایضاح ایده‌یم . . »

متعاقباً وکالتك (شرعیه) و (اوقاف) ایکی شعبهٔ فعالیتی اولدیغنی ذکر ایتدکدن صکره اول امرده شرعیه‌یی موضوع بحث ایتمش ودیمشدرکه :

— وکالت تشاورینك شرعیه‌یه عائد وظائفندن ۳۳۷ سنه‌سنده ایچه ایشلر یاپلمشدی ، اولا دارالخلافه مسئله‌سی . . بونلرك اصلاح وتنظیمنده مهم بر خطوه آتیلمشدر . موازنهٔ مالیه انجمنی قراری دائره‌سنده دارالخلافه‌لرك درسلرینی غروپلره تفریق ایتدك . مدرسینك ترجمهٔ حالرینی طویلادق ، مفتشلك راپورلری ومدیرلرك مطالعه‌لرینی نظر دقته آلارق هر غروپی اهل ومتخصصنه تودیع ایدرك تدریساتك انتظامی خصوصنده مهم بر خطوه آتدق ، بوجهتك دها فوق العاده برصورتده افراغی ایچون چالیشمقده‌یز .

مدارس عتیقه‌نك تکرار احیاسی حقنده‌کی نظامنامه ۳۷ سنه‌سی ایچنده نشر ایدیلمشدر . مذکور نظامنامه‌نك نشر وتعیینندن اعتبارآده (۱۲۵) مدرسه کشاد و محللرندن تنسیب و انها اولونان مدرسلرك مأموریتلرینی تصدیق ایتدك . تشرین اول ۳۷ بدایتندن اعتباراً بو مدرسه‌لر تدریساته باشلامشدر . شمدی‌یه قدر مدرسه‌لرك خلق اوزرنده براقدیغی حسن تأثیری کوسترن بر چوق تشکر تلغرافنامه‌لری کلمش وکلمکده بولونمشدر . وکالتمز کوردوغی آرزو وهوسه ، طلبه‌نك کوستردیکی شوق وغیرتنه نظراً بومدارسده بلك آز زمانده آثار ترقینك غبطه اولونه‌جق بر درجه‌یی بولاجغنه شبهه ایتمامکده‌در .

وکالته عائد معاملات عمومیه‌یه کلنجه ، بونلرده کونی کونه علی قدرالاستطاعه تدویر ایدلمکده واوراق اوزرینه مقتضی معامله یاپیلمقده‌در . بوسنه طرفنده انجمنجه تذکره‌لر ایله رابطه‌ایدیلن مسائل اوچیوزی تجاوز ایتمشدر . دیکر طرفدن خلقك تنویر وارشادی ایچون وکالتمزجه نشر اولنان بیاننامه‌لر ومفتیلکلره واقع اولان تعمیملر ، بالخصوص صوك حربك جریانی اثناسنده خلقك قوهٔ معنویه‌سنی تربیه‌ده مهم بر عامل اولمشدر . »

— قرا املرلری حقنده نه‌دوشونیورسکز افندم ؟

— فی الواقع قراده مقتدر امامله بولونمادیغی واحکام دینیه‌نك تماماً اجرا اولونه‌مدیغنی یافین . اوزاق یرلردن رسمی وغیررسمی کلن برچوق آجی تلغرافنامه‌لردن آکلایورم . وکالتمزجه‌نی اهمیتله نظر دقته آلمش وکوی امامزی ایچون بوقانون لایحه‌سی یاپمشدر . الیوم بوبوك ملت مجلسنك انجمن مخصوصنده تذکر ایدیلن بوقانون چیقنجه‌یه‌هرحالده بلك چوق فائده‌لری کورولهجکدر . قانونه کوره امامله رهیئت متخصصه حضورنده امتحان ایدلدکدن صکره ابراز ایده‌جکلری اهلیته کوره مناسب مقدارده معاشلرله کوی امامله‌رینه تعیین ایدیله‌جکلردر . کویلریمز مع الاسف بلك مهمل براقیلمش وهیچ بروجهله تنویر ایدیله‌مش اولدقلرندن احتیاجلری معلومدر . بناءً علیه وکالتمزجه قرایه کوندریله‌جکلر امامله ، بلك بویوك بروظیفه‌ایله مکلف اولاجقلردر . کندیلرندن بوتون ملتك خدمات فوق العاده بکله‌مکده حق واردر .

— ممثلیه حقنده آلده موجود قانون کافی موادی محتویمیدر ؟

— بو قانونك متعدد موادی محتاج تعدیل بولونمقده‌در . تشکیلات اساسیه قانونمزك مادهٔ معلومه‌سنه توفیقاً مفتیلرك تعیین موقعلری ایله وکالته عائد دیکر خصوصاتی مذاکره ایتمك اوزره برقومیسیون مخصوص تشکیل ایدیلمشدر . بوقومیسیون مساعیسنه دوام ایتمکده وبو بابده تدقیقاته بولونمقده‌در . »

حجاز بزدن نصل آیریلدی

سیاسی ، عسکری فوق العاده مهم تفرقه‌مزی یارندن اعتباراً نشره باشلیورز

حجاز بزدن آیرلمشدر . بونی بلك چوقلرمز یالکز بر امر واقع اوله‌رق طانیور . حرب عمومینك بش مظلم سنه‌سی اك چتین جبهه‌لردن دها قانلی ودها الیم وفوعاتیله تورکلكك بلی بوکن ونهایت مکه ومدینه‌نك حدودلریمزدن چوق اوزاقلرده قالمسی موجب اولان حجاز عصیانك باشندن نهایتنه قدر کیردیکی صفحاتی ، تورکلكك او قیزغین چوللرده کوستردیکی خارقه‌یی اك صلاحیتدار بر قلم غزته‌مز ایچوز یازمشدر . هنوز بلك کنج اولان بوتاریخی قارئلرمزك لایق اولدیغی اهمیتله تعقیب ایده‌جکلرینه امینز .

آناطولیده مبرم بر فعالیت

ضابط عائله‌لرینی سفالتدن قورتارمق ایچون تشبثلر

بویوك ملت مجلسی اعضاسندن بر قاچی برآرایه کلدرك مهم برنشریه کیریشمشلردر. بونشریه جبهه‌ده وملی مجاهده‌نك مدافعه‌سی ایچون وظیفه باشنده اولان ضابطلرك مشکل موقعده بولونان عائله‌لرینی معیشت مضایقه‌سندن قورتارمغه معطوفدر. تشکیل ایدیلن غروپ «ضابطان عائله‌لرینه معاونت قومیته‌سی» اسمنی آلمش بولونیور. اولا بویله بر قومیته‌نك وجودینه، ثانیاً وجانپارانه خدمتنه نه‌قدر احتیاج اولدیغنی سویلمکه لزوم یوقدر. صوك پوسته ایله کلن آناطولی غزته‌لرندن حاکیت ملیه‌نك بویابده ویردیکی تفصیلاتی مهم کوردیکمز جهتله نقل ایدییورز:

قومیته‌نك برنجی اجتماعی

جبهه‌ده بولنان ضابطلر ایله شهدا عائله‌لرینك حیات ومعیشتلرینی تنظیم وتأمین ایتمك مقصدی ایله بویوك ملت مجلسی اعضاسندن بش ذات آره‌سنده تشکل ایتدیکنی یازمش اولدیغمز قومیته دون اداره‌خانه‌سنده ایلك اجتماعی عقد ایده‌رك ایشه باشلامشلردر. دونکی اجتماعه قومیته‌نك ایلك مؤسسلرندن باشقه ارضروم مبعوثی صالح افندی ایله آنقره مبعوثی حلمی بك‌ده اشتراك ایله‌مشلردر. قومیته‌دونکی اجتماعنده جبهه‌ده بولنان ضابطان عائله‌لری ایله شهدا عائله‌لرینك وضعیت عمومیه‌لری حقنده اجرای مذاکرات ایله‌رك مطرد ومؤثر مساعی سایه‌سنده بونلرك معروض اولدقلری واولا بیله‌جکلری مشکلاتك همان تماماً قابل ازاله اولدیغنه قناعت کتیرمشلردر. شیمدی‌یه قدر بوخصوصده وظیفه‌دار اولمق موقعنده بولنانلر ومثلا انقره ایچون ولایت وبلدیه هیئتی عهده‌لرینه دوشن غیرت وهمتی کوستره‌مش اولسه ایدیلر، بلکه شیمدی بویله خصوصی تشبثانه بیله محل قالمامش اوله‌جغی شبهه‌سز کورولمشدر. فقط بوکبی وظیفه‌لری یایه بیلمك ایچون اولا ایچنده بولونمیغمز قدسی جداله نسبتله وضعیتك انسانلره وحکومتلره تحمیل ایتدیکی وظیفه‌لری ادراك ایده بیلمك کرك ایدی. اوبوق ایدی، بناءً علیه بو پایه‌لامامشدر. اوندن دولایدرکه نهایت غزته‌مزك حقلی برفریادی درحال عروق جهتی تحریك ایده‌رك بویوك ملت مجلسی اعضاسندن بعضیلرینك تهالکیله عرض ایتدیکمز قومیته وجود بولمش وایشه وضع ید دخی ایله‌مشدر. شیمدی ایشه باشلایان قومیته بر طرفدن مقررات لازمه اتخاذ ایدمك، دیکر طرفدن دوائر عائده‌سی نزدنده‌کی تشبثات وتعقیباتی ایله بومقرراتنی انفاذ ایتدیره‌جکدر. شیمدی‌یه قدر عطا لتده قالان دوائرك قومیته‌نك مقررات ومساعیسی دائره‌سنده حرکت وفعالیته کلدرك جبهه‌ده‌کی ضابطان عائله‌لرینك ترفیهی کبی بزم ایچون یعنی هیمزوطوغز ایچون پك مهم وبالطبع اونیتده‌ده مهم اولان بر وظیفه‌نك حسن ایفا وانتاجنه سعی ایده‌جکلری شبهه‌سز عد اولنه بیلیر.

مسکن مسئله‌سی:

قومیته آنقره‌ده مسکن مسئله‌سنك هیچ برفیدوشرطله تابع اولمایه‌رق آلابیلدیکنه سربست اوله‌سندن تولد ایتمش اولان محذورلری کوره‌رك بو مسئله‌یه صرف جبهه ضابطانی ایله شهدا عائله‌لری ایچون آیری بر صورت تسویه بولمق اساسنی قبول ایلمکله برابر بو مسئله‌یه صورت عمومیه‌ده یعنی بونون مأمورین داخل اولدیغی حالده مستأجر وضعیتنده اولان خلقك کافه‌سنی استفید ایده‌جك داها عمومی بر چاره قاچ آیدن بری هیئت عمومیه‌جه مذاکره ایدیله‌مه‌مش وبکلمکده بولونمش اولان قانون لایحه‌سنك یکیدن وعلی العجله تدقیق ایله هیئت عمومیه‌دن کیچیرلمسی قرارلاشدیرمشدر.

دون انجمنك بو ایشه مأمور ایتدیکی اعضای مذکور قانون لایحه‌سنی بولوب اورته‌یه چیقارمشدر. بو لایحه یکیدن کوزدن کیچیریله‌رك ایچنده بولوندیغمز احوالك ایجابانه کوره بر شکله وضع اولونه‌رق بوهفته ظرفنده بویوك ملت مجلسنك نظر تدقیق وتصویبنه عرض اولونه‌جقدر.

تدابیر خصوصیه:

یوقاریده عرض اولونان سکنا قانونی مسئله‌یی دیدیکمز وجهله عمومی بر مسئله اولوب نتیجه اعتبارایله اوندن ضابطان وشهدا عائله‌لری ده استفاده ایده‌جکارسه‌ده قومیته جبهه‌ده بولونان ضابطان شهدا عائله‌لرینه منحصر اولمق اوزره مسکن مادده‌سی ایچون بر طاقم تدابیر خصوصیه دها دوشونمش وبوتدبیرلرك ایجاب ایتدیردیکی تحقیقاتی اعضاسندن بعضلرینه تودیع ایله‌مشدر. بو تحقیقاتك دخی برهفته‌یه قدر نتیجه‌لنمسی مطلوب ومأمولدر.

نه‌قدر ضابط وشهید عائله‌سی واردر؟

قومیته درعهده ایتدیکی وظیفه‌نك حدودینی بیلمك واوکا کوره چالیشه بیلمك ایچون ایلك ساحهٔ فعالیتی اولان آنقره‌ده نه قدر جبهه ضابطی عائله‌سیله شهید عائله‌سی بولوندیغنی، بونلرك الیوم نه‌لرده اقامت ایتمکده اولدقلرینی علی الانفراد وبونون تفصیلات و تفرعاتیله اوکرنمکه لزوم کورمشدر. بوخصوصك تحقیق وانتاجنه مأمور ایدیلن قومیته آرقداشلری اعضا بومسئله ایچون ایجاب ایدن دائرهٔ رسمیه‌یه مراجعت ایده‌جك وایش اودائرهٔ رسمیه معرفتیله کوروله‌رك امر ترفیهلری ایله اشتغال اولونه‌جق عائله‌لرك مقدارلری ووضعیتلری بو صورتله رسماً تثبیت ایتدیرلمش اولاجقدر. بومادده‌نك دخی پك قیصه بر زمانده واك صحیح بر شکل وصورتده انتاجی مطلوبدر.

املاك متروکه ومحلوله:

تدابیر خصوصیه جمله‌سندن اولارق آنقره‌ده‌کی املاك متروکه و محلوله‌نك تحقیقنه دخی بر اعضا آرقداشی مأمور ایدلمشدر. قومیته‌نك فکرینه کوره الیوم حکومت معرفتیله اداره ایدیلن املاك محلوله حمایه‌لری درعهده ایدیلن عائله‌لره حصر اولونمق لازمدر. طبیعی بومسئله بویوك ملت مجلسنك ویره‌جکی قرار ایله تعین ایده‌جکی شکل و صورتده تطبیق اولونه‌جقدر. فقط انجمن داها اول بو محلولات ومتروکات بحثنده‌کی وضعیتی تثبیته لزوم کورمشدر.

شهدا عائله‌لرینه ایسه:

شهدا عائله‌لرینك سحقلرنده کوستره‌لمسی ممکن اولان تسهیلاتك کافه‌سی یاپیلمقله برابر وبوندن فضله اوله‌رق حال وشانلرینه مناسب ایشلرله‌ده اشغال ایدیله‌لری امر ترفیهلرینی داها دواملی ودها اساسلی بر صورتده تأمین ایده‌بیله‌جکی دوشونلمش وآنقره مبعوثی حلمی بك بوخصوصده پایبلمه‌سی ممکن اولارق درمیان ایتدیکی مدلل وفعلی تکلیفات پك زیاده شایان دقت کورولمشدر. عائله‌لرك امر تأمینی ختام بولور بولماز بو خصوصده تطبیقاته کچیله‌رك شهدا عائله‌لرندن قبول خدمت ایدنلره درحال ایش کوستریله‌جك ومالك جوقلنه کوره بوایش ساحه‌سی ده بویوتوله‌جکدر. شورایی مقرردرکه قومیته‌نك بولاجغی وحتی قسماً شیمدیدن بولمش صایلابیله‌جکی ایشلر. بو محترم عائله‌لریمزك وقع وحیثیتلرینه هیچ‌ده خلل ویرمه‌ین ایشلر اولاجقدر. شیمدیلك شوقدرینی خبر ویرملم که قومیته‌نك کوستره‌جکی ایشلره، قسماً اولرده بیله یاپیلابیلیر. برکشی‌یه کونده یاریمدن بر لیرایه قدر قازانج تأمین ایده‌بیلیر. بر عائله‌نك ایکی کشیسی بویله برایشله اشتغال ایتدیکی تقدیرده آیده وسطی اولارق اوتوز قرق لیرا آلابیلیرکه اهمال اولونه‌جق برمقدار دکلدر.

محروقات ومواد اعاشه

قومیته، اساسلی تشکیلات ایسته‌ین مواد اعاشه ایله بالآخره آیریجه مشغول اولمق اوزره تأخیر ایله شیمدیلك محروقات مسئله‌سنك تأمینی درپیش ایله‌مشدر. قومیته‌نك بوخصوصده یاپه‌بیله‌جکی خدمتك ضابطان وشهدا عائله‌لرینه پیاسه‌یه نسبتله دها اوجوز اودون وکومور تدارك واعطاسنه منحصر اولابیله‌جکی آکلاشلمشدر. قومیته اودون وکومور متبعلرندن ممکن اولدیغی قدر اوجوزه مال اوله‌جق صورتده بالذات کندی تشبثاتی ایله اودون وکومور کتیرتمکی وبونلرك بوراده ذاتاً ثابت دفتر ایدلمش اولاجق اولان عائله‌لره توزیعنی دوشونمشدر. نه‌لردن و هانکی وسائط ایله اودون و کومور کتیریله بیله‌جکی خصوصنك تدقیق وتعقیبی اعضا آرقداشلردن برایکیسنه حواله ایدلمشدر. اودون وکومور مسئله‌سنك نهایت برآی کبی آز بر زمان ظرفنده حل وانتاجنه چالیشلمق مقرردر.

قومیته مواد اعاشه‌یه عائد تدقیقاتك اجراسنی دخی شمدیدن متخصصلرینه حواله ایتمشدر.

قومیته‌نك دونکی مذاکراتنه‌ن یازیله بیله‌جکلر شیمدیلك بونلردن عبارت اولوب بعنه تعالی دوندن اعتباراً بو مسائله و خصوصات سائره‌یه دائر فعالیتلره کچیلمشدر.

بیکباشی عثمان بك تکلیفاتی:

دون قومیته حال اجتماعده ایکن (ممالك مشغوله ومستولیه شهدا وبشنجی قول اردو اخذ عسکر هیئتی منقاعدین ایتام وارامل قومیسیونی رئیسی بیکباشی عثمان بك) لك تخصیصاً شهدا ایتام وارامنك ترفیهلری ایچون تأمین واردات چاره‌لرینی محتوی بر لایحه‌سی آلنمشدر. کثرت مندرجات حسبیله بوکون بونون محتویاتنی موضوع بحث ایده‌مه‌یه‌جکمز بولایحه قومیته هیئتنجه تشکرله قارشیلانمشدر.

دونکی ایلك مذاکراتدن حاصل اولان قناعته کوره جبهه‌ده‌کی ضابطانك کیریده بولونان عائله‌لری ایله شهدا عائله‌لرینك امر ترفیهلری پك آز هتلرله قابل تأمینیدر. وانشاءالله بوده یاپیلاجقدر.

٤٠ میلیونه لیرا

مهاجرلرك ضرورتی نه‌یکونده بالغ اولیور؟

مهاجرین مدیریت عمومیه‌سی تقدیرخصار قومیسیونی فعالیتنه دوام ایتمکده‌در. بوکونه قدر قومیسیون مهاجرینه ٥٥ بیك بیانات توزیع ایتمش وبرچوقلرینك جوابنی آلمشدر. قومیسیونه وارد اولان بیاننامه‌لر اصحابنك ضروریاتنی (٤٠) میلیون لیرا تخمین ایدلمکده‌در. مدیریت عمومیه‌جه بیاننامه‌لری اعاده ایتمیان مهاجرینه تأکیداً تبلیغاتده بولونوله‌رق برقاچ کونه قدر ضروریاتلرینی مبین بیاننامه‌لری قومیسیونه تودیع ایتملری بیلدیرلمشدر. قومیسیون بیاننامه‌لرك ورودندن صوکره ضرر عمومی‌یی حساب ایده‌جکدر.

ازمیته مهاجر سوقیاتی

اراضیٔ مشغوله‌دن مهاجرت ایدن مهاجرلرینه بعضلری مهاجرین مدیریت عمومیه‌سنه بالاستدعا مراجعت ایدرك تخلیه ایدیلن کویلرینه سوق ایدیله‌لرینی طلب ایتمشلردی. مهاجرین مدیریت عمومیه‌سی طلب واقعی قبول ایدرك بعض مهاجرلرك سوقنه قرار ویرمشدر. ایلك پوسته اوله‌رق ٣٥٠ قدر ازمیتلی مهاجر، مملکتلری اولان ازمیته سوق ایدیله‌جکدر.

اوقافك صورت اداره‌سی

اوقاف ایشلرینك صورت اداره‌سنی تنظیم ایتمك ایچون دائرهٔ صدارتده بر قومیسیون تشکل ایتمشدر. قومیسیون یارین اجتماع ایده‌رك امور وقفیه ایچون بعض مقررات اتخاذ ایده‌جکدر. استخباراتنه کوره قومیسونك یارینکی روزنامه‌سنده، جماعت اسلامیه تشکیلاتی حقنده اولجه جماعت اسلامیه تشکیلاتی جمعیتی طرفندن تنظیم ایدیلن لایحهٔ قانونیه ترجیحاً مقیددر.

ایتام صندیغی

ایتام مدیریت عمومیه‌سنك بر سنه‌لك ایستانبولدقی بروجه آتی درج ایدییورز:

قرضاً ویریلن پاره‌نك مقداری (١٦١٥٧) تحصیلات مقداری ده (١١٤٤٠) لیرادر.

مدیریت عمومیه‌نك ٣٣٨ سنه‌سنه‌دور ایتدیکی نقد مقداری صندق موجودی اوله‌رق (١٢٣٦١)، قرضاً ویریلن (٧٠٣،٦٥٨)، زراعت بانقه‌لرنده (٩٢،٨٧٦)، درسعادت ایتام مدیریتنده (٣٦٢،٤٢٥)، مالصندوقلرك موجودی اوله‌رق (١٦،٤٣٨) لیرا اولمق اوزره جماً (١،٣٠٩،٠٠٨) لیرادر.

اولدیغی قدر اوجوزه مال اوله‌جق صورتده بالذات کندی تشبثاتی ایله اودون وکومور کتیرتمکی وبونلرك بوراده ذاتاً ثابت دفتر ایدلمش اولاجق اولان عائله‌لره توزیعنی دوشونمشدر. نه‌لردن و هانکی وسائط ایله اودون و کومور کتیریله بیله‌جکی خصوصنك تدقیق وتعقیبی اعضا آرقداشلردن برایکیسنه حواله ایدلمشدر. اودون وکومور مسئله‌سنك نهایت برآی کبی آز بر زمان ظرفنده حل وانتاجنه چالیشلمق مقرردر.

قومیته مواد اعاشه‌یه عائد تدقیقاتك اجراسنی دخی شمدیدن متخصصلرینه حواله ایتمشدر.

قومیته‌نك دونکی مذاکراتنه‌ن یازیله بیله‌جکلر شیمدیلك بونلردن عبارت اولوب بعنه تعالی دوندن اعتباراً بو مسائله و خصوصات سائره‌یه دائر فعالیتلره کچیلمشدر.

بیکباشی عثمان بك تکلیفاتی:

دون قومیته حال اجتماعده ایکن (ممالك مشغوله ومستولیه شهدا وبشنجی قول اردو اخذ عسکر هیئتی منقاعدین ایتام وارامل قومیسیونی رئیسی بیکباشی عثمان بك) لك تخصیصاً شهدا ایتام وارامنك ترفیهلری ایچون تأمین واردات چاره‌لرینی محتوی بر لایحه‌سی آلنمشدر. کثرت مندرجات حسبیله بوکون بونون محتویاتنی موضوع بحث ایده‌مه‌یه‌جکمز بولایحه قومیته هیئتنجه تشکرله قارشیلانمشدر.

دونکی ایلك مذاکراتدن حاصل اولان قناعته کوره جبهه‌ده‌کی ضابطانك کیریده بولونان عائله‌لری ایله شهدا عائله‌لرینك امر ترفیهلری پك آز هتلرله قابل تأمینیدر. وانشاءالله بوده یاپیلاجقدر.

آناطولی مکتوبلری: ٣

جمعه کونلری آنقره

٧ کانون ثانی ٣٣٧

طبیعی هر شهر کبی آنقره‌ده هفته‌نك متعدد کونلرنده باشقه باشقه شکلر آلان بر بر دکلدر: فقط بر غزته‌جی‌نك، یاخود استانبولدن یکی کلش برینك آنقره‌نك بونون روحنی کوره بیلمك ایچون جمعه‌یی بکلمك احتیاجی واردر. هر آنی مکتبنده، قلمنده، دکاننده مشغولیتله کچن مأمورلر، معلملر، تجار اصناف سوقاقلره دوکولورلر، دیکر وقتلر عجله عجله یا وظیفه‌سی باشنه یاخودده مجلسه قوشان وکیللر اوکون مسترح ویاواش یاواش کزینیرلر. مبعوثلر حالا مناقشه‌دن یورولمامش دماغلری وچکلری ایله قهوه‌خانه‌لرك، لوقنطه‌لرك کوشه‌سنده اوزون وکرفت مسئله‌لری کوروشورلر. هوا آچیقسه ملت باغچه‌سنده قول قوله مصاحبتلرینه کری ویررلر. اوکله‌دن اول بر آز تنها اولان سوقاقلری اذانلر بوسبونون بوشالتیر، حاجی بایرام ولی، قورشونلی ودیکر جامعلر دولار، نمازدن صوکره هرآل مظفریت وموجودیتمزك دوام وبقاسنی بارکاه الهیدن تضرع ایچون کوکسلره قالقار، آجیقلی دعا صداری قبه‌لری ایکله‌نیر. آوت، جماعتلرك ایچریسنده قلبی یارالی، روحی دوشونجه‌سز بر مسلمانه تصادف ایتمك امکان خارجنده‌در.

* *

ایشته اصل نمازدن صوکره‌کی حال آنقره‌نك

واقعا بویوك بریالغین یریله‌ـ خوش استانبوله بودهامیذول یاـ برقسم محله‌لرده صیریتان طوپراقدن دوله اولریله شکل مادیسی بوحسی تقویه ایتمز... فقط جاده‌لردن طاشان قالابالق، انسان بوللغی، بریاندن دیکر یانه بی‌نهایه بر حرکت وفعالیت بتشقه شهرلرمزه هنوز نصیب اولمامش بر فوق العاده لکدر.

تحافیه و مائیفاطوره دکانلری اوکنده بریکن قادین کتله‌لری، قیرطاسیه جیلرك متمادیاً آچیلوب قاپانان قپولرندن کاغد، قلم، دفتر یاکتلریله تولتوقلری طولو چیقان خلق، کوشه‌ده پولیس قلبه‌سنك اوکنده «یکی کون، حاکیت ملیه، یکی دنیا، پیام صباح.. یکی کان استانبول غزته‌لری!..» فریادلریله اورته‌لغی ایکله‌تن چوجوقلر دیکر کوزله نظر آچوق فضله نظر دقتی جلب ایدییور. آنقره‌ده بولندیغنی بیلوب‌ده آدرسنه آکاه اولمدیغمز طابیدقلرکزه اوکون محقق راستلار، اوپوشور قوقلاشیرسکز.. بر آز دها ایلریله‌یکز.. ساکن وساکت دووان حکومت دائره‌سنك یانی باشنده بوسته‌خانه‌نك اوکنده سیار کاتبلرك صره صره دیزلمش چکمجه‌لرینك، ماصه‌لرینك باشی پك علوی برمنظره ارائه ایدر، بری طرفده چاووشلی، اونباشیلی رکومه عسکر اختیار، کوزلکلی، بیاض صقالی برآدامك باشنه طویلانمش، برطاقمی عایشه، حکمته، فاطمه‌جغنه، کوینه، آناسنه، باباسنه، چولوغنه چوجوغنه مکتوب یازدیرمقله مشغول.. دیکر جهتده قره‌یقلی، وفتسز بناقلری چوکمش برافندینك اطرافنده کنیج اختیار قادینلر جبهه‌ده‌کی قرده‌شلرینه، قوجه‌لرینه، اوغلرینه فراده فراده سلاملری قید ایتدیرمك عزم وهوسنده صبرسزلانیر وهیسی بر آغزدن سویله‌شیر، قونوشورلر.

چوق دقمه بونلرك بوجیوبلتیسندن هرایکی کاتب‌ده شاشیریر، بایدقلری یاکلتی، داملاندقلری مرکبی شاپیر شاپیر یالایه‌رق چیقارمغه چالیشیرلر. مکتوب وتلغراف کیشه‌لرینك اوکی‌ده خنجاخنج.. بونون بوقالابالق وازدحامه مقابل استانبولده تطبیق ایدیله‌مدیکی حالده بوراده مبرور برتثبت اثری اوله‌رق غزته محرر ومرتبلری، مستخدمینی‌ده دیکر مأمورلر کبی تعطیل ایدرلر، چالیشمازلر.. ایرتسی کونده طبیعتیله غزته‌لر انتشار ایتمز.. اوراده ناصل جمعه حوادث قحطلغیله مشتهر ایسه بوراده‌ده دوشونجه‌سز مشغولیتسز بکلمکه معروفدر..

باغده بولنانلر ایتمزلر. یاخودده آرابه‌لر

جماهیر متحده‌نك قراری

جنوه قونفرانسنده آوروپانك آمریقایه بورجلری موضوع بحث اولمیه‌جقمی؟

لوندره، ١٩ (آمریقا. آ) — جماهیر متحده، مارتك سکزنده (جنوه)ده اجتماع ایده‌جك اولان بین الملل اقتصاد قونفرانسنه بر هیئت مرخصه اعزامنه قرار ویرمشدر. مع‌مافیه آوروپانك جماهیر متحده‌یه قارشی اولان دیوننك فسخی مسئله‌سنك موضوع بحث ایدیله‌مسی شرط اتخاذ ایتمشدر.

مذکور قونفرانسده انکلتره‌یی موسیو (لوئیدجورج) ایله سیر (روبرت هورن) تمثیل ایده‌جکلردر.

پارس بورسه‌سنده عثمانلی اسهامی

پارس، ١٩ (ت. ه. ر) — بعض اسهام، بالخاصه عثمانلی اسهامی بوکسلمکه تمایل ایتمکده‌در.

لرینی آتلرینی حاضرلاته‌رق شویله بر کزیلتی‌یه چیقارلر. شیمدی آو موسمی اولدیغی ایچون مراقیلر، جغته‌لرینی اوموزلرینه وورد قلری کبی کترلرینی، چیزمه‌لرینی چکوك قار، یاغمور دیمه‌دن بوله دوزولیورلر. بو هرایکی جهتجه فائده‌لی سیوره رغبت کوستره‌من پك چوق..

هایدی، برآزده یوقاریلری دولاشه‌لم، قوپون پازارینه کچه‌لم. دمین قره اوغلان چارشیسی حقنده‌کی تصوراتمزی بوراده‌ده تطبیق ایده‌بیلیرسکز. ایکنه آتمك بره دوشمز تعبیرینه مصادق.. فقط بوجهت دهازیاده طوپدانچیلغه وکوبلی ایله آلیش ویریشه، دمیر و صنایع، سراجلق ایشلرینه مختص کبی.. اوته‌کی استانبولك قپالی چارشیسنه مقیس عد اولنورسه بوده اوزون چارشی، فنجانجیلر بوقوشی تلق ایدیله‌بیلیر. ادون کومور بوکلی سرکیلر باشلری دکانلره متوجه، صاحبلری آرقه‌لرنده، حوله‌لرینه جیقه‌جق مشتری‌یه منتظر برصبر و توکل بکله‌شیرلر.

آرابه‌نك ایچنه، یاخود بارکیرك صرتنه قورولمش دلال راکب اولدیغی اشیانك ویاحیوانك وصفنی یاذایدر، دورور: «طاقم دریا، بینوب کیتمه، مصرفی آلانه، دلالیه‌سی صاتانه اوتوزبش لیرا!.»

«آتیله، آرابه‌سیله یکرمی بیك بشیوز.. خالی سجاده‌یدی بیك!. چیزمه درت یوز!.»

★★

آرتق اورته‌لق قرارمایه باشلار. ایسترسه کز، غرباخته خانه‌سنك، تیمارخانه‌نك اوکندن کچه‌رك کونشلمکدن دونق خسته‌لری، چیلغیلری سیر ایده‌بیلیرسکز. دار الشفاده پك آزیلیر موجود دکل. باشلرنده وقتیله غزته‌لرده بیله «دیوانه‌لر یوردی رئیسی) امضاسیله نشریاتده بولنان عرفان دده‌وار. آبوق صابوق سویلنمکله برابر وقتیله معارف مدیرلکارنده فلان بولنمش، اوقومش بر ذات.. پنجره‌سندن محقق سزی ایجری‌یه دعوت ایدر. اوطه‌سنك طاوانده اوزومدن طونك‌ده قاوون قارپوز قاباغه وارنجه‌یه قدر بیك بر چشید میوه آصیلیدر.. اوجله مرکب کبی آکیردیغی ایچون اوستنه بینمکه آلیشدیغی بر رفیقنك یینه اوموزینه آتلامغه چالیشیور... فقط اوته‌کی «بن آرتق دلی دکلم!..» جوابیله بوکا موافقت کوستریور...

اطرافده اقشام اذانك صسلری بوکسلمکه باشلادی. آلکزده فناریکز بوقنه.. هیچ بریردن چکه‌مز، جامورده صابلانیرسکز. باقك بر طرفندن‌ده «اشتك بولان.. کوموش بولان.. کوره نه یوزغروش، بولانه‌ایکی یوز.!» فریادی چینلایور.. بو، چارشیده حیوانلرینی باشی بوش براقه‌رق غائب ایدن زوالی کویلیلرك چیقاردقلری دلالرك سسیدر. همان هرکون آنقره‌ده ایشیدیله‌مسی قابل دکلدر. ایشته سزه آنقره‌نك مختصر بر جمعه باوراماسی!..

شهراوستاغی

کونك سیاسیاتی

جنوه قونفرانسی:

جنوه قونفرانسنی بویوك بریتانیا وایتالیانك فکرلرینه کوره بر امر محققدر. حتی مستر لوئیدجورج جهانك تنظیم واصلاحی ایچون بو اجتماعدن فوق العاده فوائده انتظار ایلدیکنی برغزته مخابرینه افاده ایتمشدر. موسیو پونقاره ریاست وکلایه دعوت اولونمازدن براز مقدم یازدیغی بر مقاله‌ده جنوه قونفرانسندن بحث ایدرکن آتیده‌کی سطرلری قیدایتمش ایدی. «جنوه قونفرانسندن فرانسه نه قازانه بیلیر؟ هیچ. نه غائب ایده‌بیلیر؟ هرشیئی. من قونفرانسدن آلمانیانه قازانه بیلیر؟ هرشیئی. نه غائب ایده‌بیلیر؟ هیچ.»

آلمان ووروسلره دعوتیه‌ل شدیدن کوندرلمشدر. جماهیر متحده اجتماعه اشتراکی قبول ایلدیکنی بیلدرمه‌مشدر. دعوت اوزرندن اون کونه یقین بر زمان کچمش اولدیغی حالده هنوز بر جواب آلنه‌مه‌سی علاقه‌دار محافلك نظر دقتنی جلب ایتمکدن خالی قالمامشدر.

موسیو پونقاره هر حالده بالذات بو قونفرانسه اشتراك ایتمك طرفداری دکلدر.

پونقاره قابینه‌سی

پونقاره قابینه‌سی مجلس میعوثان صولی جناح واقصای یسار فرقه‌لرنجه پك بویوك بر محظوظیت ایله قارشیلانمشدر.

سوسیالیستلر بو ذاتك انتخابنی صاغ طرفه دوغری برمیل تلقی ایدرك او بولده اداره کلام ایتمکده‌درلر.

رادیقال سوسیالیست فرقه‌سی‌ده موسیو پونقاره قابینه‌سنه هیچ بر وجهله داخل اوله‌مه‌مق قرار ویرمشدر. مع‌مافیه عمومیتله افکار عمومیه بویی هیئتك فرانسز حقوق خارجیه وعهدیه‌سنی دها بویوك بر متانت واصرارایله مدافعه ایده‌جکنه قانع وقائلدر.

★★

سیرت بکك استعفاسی

مطبوعات مدیر عمومیسی سیرت بکك استعفا ایتدیکی مستخبردر.

محاکمه تبلیغات

هر محکمه طرفندن برسنه‌لك اجرآتنی مبین تنظیم اولنان ایستاتیستیق جدولری مقام نظارته تودیع ایدلمشدر.

بو صورتله ایستاتیستیقلرینی تنظیم ایتمه‌مش محاکمه‌ده بر آن اول اکمال ایتملری لزومی بیلدیرلمشدر.

یك اوغلی جهتنده‌کی مزاد اعلامی

یك اوغلی جهتنده بولنان بش متروك قبرستانلرده بنا انشاسنه ویاخود ایجاره ویریلمك صورتیله انتفاعده بولنیلمسی نفع خزینه‌یی موجب اوله‌جغی ملاحظه‌سیله تنظیم اولنان قانون مقام مشیخته‌جه‌ده تصویب ایدلمشدر. آنجق بوجهتك صورت اجراسیله بقایای عظامك مناسب برمحله نقلی خصوصنی تذکر ایتمك اوزره شورای اوقاف اعضاسندن مجید افندینك ریاستی آلتنده بر قومیسیون تشکیل ایدلمشدر.

شهر حیاته عائد مشاهده‌لر

مختار وهیئت اختیاریه انتخاباتی نصل جریان ایدر

استانبولك سكونت دائمیسی اخلال ایدن فوق‌العاده حادثاتدن بری ده هرسنه محلاتده یاپیلان مختار وهیئت اختیاریه انتخاباتیدر .. جهل واحتراصك تصادم ایتدیکی بو انتخاب ایچنده هرکسك حالنجه قوردیغی دولابلر، چویرمك ایستدیکی مانوره‌لر کولنج وآجیقلی جهتلریله جداً شایان تدقیقدر.. هله امام ومختار اجرت تمهیریه‌لرینك - قامبیو بحرانندن دولایی اولسه کرك - بکری بش واللی غروشه ترفعی مختار انتخابنده‌کی اشتیاقی شامل برصورته قلب ایتدی . رفاه معیشت صاحبی اولابلردن طوتیکزده آقشامه بیه‌جك اکمکنی دوشونلره قدر هرکسده آز چوق اوقوجه مهری‌ده طاشیمق هوسی هیچ برشی ایله قیاس ایدیله‌میه‌جك درجه‌ده‌در . انتخابك محله‌ده یوم اعلاننده اعتباراً برفعالیت دائمه مشهود اولور . قاراکلی سوقاقلرده کیدوب کلن فنارلر ، صیق صیق چالنان قپولر ، قولاقدن قولاغه ایصال ایدیلن فیصلتیلرله فوق‌العاده برشیلرك جریان ایتدیکنی آکلارسکز .

طاق ، طاق . .

بوایشلرده براز پیشکینه‌کز بووقتسز قپو چالینیشنك سببنی آکلارسکز. هرحالده صحت وعافیتکز صوروله‌میه‌جق ، چاره‌سز اینوب قپویی آچارسکز. هیچ طانیمدیغکز ویاخود بشقه زمانلرده بر تاکری سلامی ویرمه‌یی برچهره متبسم، ملتفت، متواضع.. ذاتاً اوکلیرکن مقدمه‌یی حاضرلامشدر . آرتق نصیبکزه.. ایش یا برقاچ دقیقه‌ده حل ایدیلیر ، یاخود قپونك اوکنده ساعتلرجه اوزون سورن برنطقك استماعیله صغوقدن تتره‌ر ، طوروررسیکز .

— معلوم احسانکز .. یارین کیجه مختار انتخاباتی یاپیله‌جق .. بنده‌کانه‌کز دولتخانه‌لرینه ایی آو آشیریدر . هنوز تشرف ایتمدکده‌ده بووسیلهٔ حسنه ایله... اوت ، نه‌دی‌یه‌جکدم .. معلوم سنیه‌کز مختار انتخابندن مقصد محله‌نك باجمله امور وخصوصنك کاهی حقها حسن ایفاسندن عبارتدر.. بوکا رغماً یکن سنه محله‌مز مختارلغنه انتخاب ایتدیکمز ذوات بووظیفه‌یی مع الاسف مطلوب وجهله ایفا ایده‌مه‌کلری دلائلیله ثابتدر . بناءً علیه بنده‌کز بوسنه‌کی انتخابده ..

آرتق مابعدینی دیکلمکه لزوم یوق .. بو اوزون مقدمه‌دن نه ظهور سوکیلی قومشوکزك اکسیك اولماسون .. سزی خاطرلایوب کلسی یارین کیجه کندیسنه رأی ویرمك ایچون اولدیغنی آکلارسکز.. آرتق سزك ایچون یاپیله‌جق ایکی شی وار. یا بو توالی ایدن نطقلی مقدمه‌یی نامزدلردن قورتیلمق ایچون انتخابه هیچ کیتمه‌مك ویاخود لاعلی التعیین بر اسم یازوب صاووشمقدر .. تعیین ایدیلن کونده جامعه کیدرسکز .. محرابك یانه قوجه‌بر یازی تخته‌سی .. هیچ برینی طانیمدیغکز بر سوزو اسملر . . باغداش قوروب اوطورمش براچوق انسانلر .. محله‌کزده بو قدر کثرتلی انسان بولوندیغنه حیرت ایدرسکز .. فقط اطرافه عطف ایده . جککز بر نظر درحال حقیقی کوزیکزك اوکنده تجسم ایتدیرر . آره صیره سبزه آلدیغکز سبزه‌جی ، لیمون پورتقال آلدیغکز سیار لیمونجی ، نادراً دکانلرینه اوغرا - دیغکز بعض اصناف . . بونلرك هیچ بری محله‌ده اقامت ایتمدیکی حالده بوراده بولنیشلرنده‌کی حکمتی آره‌صیره اکیلن باشلرك سرایادقت کسیلن فولاقلره تلقین ایتدکاری ، الهاملرله هدف مقصودك نه اولدیغنی آکلار - سکز . یاواش یاواش آرتق ایشلر یولنه کیرمش دیمکدر . صیره رأی ورقه‌لرینی داغیتمغه کلنجه وضعیت پك قومیکله‌شیر . . کیمسه‌یه امنیتی یوقدر . . دیرکن، یانکزده اوطوران هیچ طانیمدیغکز بری قولاغکزه فصیلدار :

— اوقدر سویلدیکم حالده بنی ینه اورایه یازمشلر.. شو... بك ، افندینك اسمی آلتنده‌کی اسم . .

آکلایورسکزیا . بونك معناسی، بنی اونوتما .. در . آرتق رأی پوصله‌لری طوپلانیر .. شمدی تصنیف باشلایه‌جق . نتیجه‌ده انلیتده قالان مشتاقینك دمیندن بری اطرافه صاچدقلری تبسملر، التفاتلر بردن بره زائل اوله‌رق یرینه اشمئزازلی، تقاصلی بر عبوست قائم اولور . یاپیلان انتخابی تعویق ایده‌جك بر قولب طاقیلمق لازم . . اودقیقه‌ده بوکیلرك فکرنده بی‌انتها برولودیت پیدا اولور. خیالکزدن بیله کچیره‌میه‌جککز بر اعتراض درمیان ایدرکه ساعتلرجه اوغراشوب میدانه کتیرلمسنه شویله بویله غیرت ایتدیککز بنایی نمله ایندیریز :

— ولایتك کوندردیکی تعلیماتنامه‌ده مختار وهیئت اختیاریه اسامیسنك (برر) دکل (بر) ورقه‌یه یازلمسی درمیان ایدلمش.. بناءً علیه بو انتخاب قانونی اولمادی .

آرتق نه سویلسه‌کز، نه قدر چالیشسه‌کز بیهوده‌در . قانون ، تعلیماتنامه ، انتخاب تکرلهلرندن برشی آکلامایان اکثریت بو آغزی قالاباق معترضه قازان قالدیرماسنه نیم اشتراکه حاضرلانیرکن ، آکلامایه‌مایه‌جقکز بر حادثه یاخود - تعبیر مخصوصله - بر آنافور صاغنلغی ایچنده مسئله حل ایدلمش بولنور . . بر آز اول قانون ، تعلیمات دیه‌یه اوبوککدن اوجان ذاتك برقاچ دقیقه اولکی نیسملری، التفاتلریله دولاشدیغنی کورورسکز.. نه اولدی ، نصل اولدی؟. آرتق مراقکزی حل ایدرسکز: مختار اولمادیغه‌ده هیئت اختیاریه‌یه انتخاب ایدلدی.

ضیادار، مدور براوطه ایچنده قالین برخالی اوستنده ایدیلر . بو اوطه‌ده اونلردن باشقه هیچ کیمسه یوقدی . فقط بردن آرته‌لرنده خفیف برکورلدی اولدی . درت آدم همان دوندیلر؛ یاپیله‌جق حاله کلدیلر: قارشیلرنده کوزلری بوش ، برونی دوکوك، دیشلری اوزامش براسکلت ، اولومك تمثالی اونلره طوغری یورویوردی . بو اسکلت الارنده ایکی اسطوانه طوتمش ، بو نلردن قیغلجملر چیقیوردی .

. . . . . .

عینی زمانده . شاتونك بر باشقه اوطه‌سنده بر چاریکدن بری ایکی آدم منادیاً توتون ایچ - یورلر وآره‌صره قونوشیورلردی . شو لزروق شاتوسنك بویوك قله‌سندن باشقه مربع الشکل درت قله‌سی واردی که بو قله‌لر شاتونك سائر اقسامندن اونر مترو دها یوکسکدی . بو قله‌لرك هر بری شرقه ، غربه ، شماله ، جنوبه ناظردی . لورانس پایلی‌نك بولوندیغی کوچوك قله‌لی قسم جنوب غربی جهتنده ایدی . هرقله شاتویه داخلی دهلیزلردن ومردیوانلردن باشقه خارجی وتراسه شکلنده بولنلرله‌ده مربوطدی وبو بولنلرك هپسی ماکینه‌نك بولندیغی بویوك قله‌نك اوستنده برلشیوردی بویوك قله‌نك بویولاره آچیلان محللری دمیرقپولر ودمیر پارمقلرله محفوظدی . برچاریکدن بری چوق توتون ایچن وآره‌صره قونوشان ایکی آدم جنوبه ناظر اولان مربع الشکل قله‌ده بولنیورلردی . هرایکیسی‌ده آچلق وکنیش مشین قولتوقلره یاصلانمشلردی . دیوارده کتابله طولو برکتبخانه، اورته‌ده اوزرنده کاغدلر، حته وسائره بولنان برماصه واردی . آره‌لرنده‌کی کوچوك ماصه‌ده‌ده توتون طبقه‌لری، ایکی بیرا قدحی وبیراطولو بربیوك صراحی بولونیوردی .

بوایکی آدمدن بری سه‌نقلرله رفقاسنك نوبت اوطه‌سنده یاتالایوب یاتاق اوزرینه ونوبتجی باشینك یانه صیم صیق باغلادقلری قویو قرال صاچلی آدمدی . دیکری نوبتجی باشیدی .

برچاریکدن بری بوایکی آدم آره‌صره قونوشیورلردی .

حالبوکه دها اول ساکت ، کوزلری فرسز ، برماکنه‌نك کبی حرکت ایدییورلر وقونوشمه‌دن پیپولرینی منادیاً طولدیروب ایچیورلردی. صوکره ایکیسی بردن کیتره‌یلر. بربرلرینه حیرتله وسوینجله باقدیلر. ضعیف، قویو قرال آدم آلمانجه دیدی که :

— فریچ ، سربستز غالبا..

دیو آسا نوبتجی باشی شوجوابی ویردی:

— اوت هونتر، سربستز.

سکوت . صوکره اسمی فریچ اولدیغنی آکلادیغمز نوبتجی باشی صوردی :

— عجبا نه‌وار، نه‌اولدی ؟

قویو قرال آدم، یعنی هونتر شوجوابی ویردی :

— کوردم ، کوردم . او قادینك یانه کیتدی .

فریچ کولدی .

— اویله ایسه بزی دوشونه‌مز. هم او قادین ، هم اسیرلر . . فکری طبیعی اونلرله مشغولدر. بزده‌صره کلمز. فرصتدن استفاده ایده‌لم .

بر خدمتجی چاغیردیلر . اوجانبی یاندیلر. بیرا امر ایتدیلر، تکراو پیپولرینی طولدیردیلر، قولتوقلرینه یاصلاندیلر. کندیلرینه زبانیلر باشینك براقدیغی بوموقت سربستی بی حیوانجه ایچه‌رك تسعید ایتمك ایسته‌یورلردی. فقط بر حادثه، اوزمانه قدر مثلی کورلمه‌ین بروقعه بوکیفلرینه بردن نهایت ویردی . حتی امرسز ، کندی فکرلریله حرکت ایتمك مجبوریتی حس ایتدیلر . چونکه زبانیلر باشی کندیلرینه امر ویره‌جك ، فکریله، قوهٔ روحیه‌سیله اونلری اوزاقدن قهرمانی اولیور وبو صوك ثولومله آرتق عدالت برینی بولمشدر . »

پیه‌سك منطقندن، چشنیسندن بحث ایتمکه بیلدم لزوم وارمی ؟

کوریورزکه وقعه پك بسیطدر وچوق طبیعی .

کاغدخانه‌ده قاپیغی ده‌ویریپورلر. هپسی بردن دکره دوشدکاری حالده یالکز کاظمك اولسی ایجاب ایدییور ، اولیور . اعلا. لاهوتی بر عشقله بربرینه باغلی کورونن سوکیلره بو جنایتی یاپدیران شایان حیرت بر فلسفه وار :

« بیلنمه‌ین شی موجود دکلدر، موجود اولمیان شی بیلنز »

مادامکه بویله‌در ، ازدواجك قولای طرفی اولسه بیله اك قیمه یول جنایتدر، هایدی دره‌یه !..

طانیدیغی سوکیلیسنی جنایته سوروکله‌ین سزا غالبا عدالت الهیه‌نك جلوهٔ تجلیاتندن اوله‌رق آنی برتحول ایله قصاص قصاص دییه هایقیرییور .

بهیره خانم دره‌ده غرق اولان جکر پاره‌سنه کوزیاشی دوکرکن نه جاندن تسلی ایدلدی . قادینجغزه دینیورکه :

— جانم نه آغلایورسك ، چوجوغك ثولدی ، فقط بیلمیورمیسك که :

چوق یاشا آز یاشا
عاقبت کلیر باشه

برکون سن‌ده طوپراغه کیره‌جکسك ثوزوله

* *

دون کیجه أبدی براویقویه یاتدیغنی ظن ایتدیکمز مه‌لو درام خورتلادی . منافیان تیاتروسنك افلاسنی اعلان ایده‌نلرك سسی آرتق ایشیدیلیور . قاتلر، ثونولر، خیاللرله تماشاکرانی تدهیش ایدن اسکی تیاترو آرتق عودت ایتدی . تدریجاً « قیزیل کوپرو جنایتی » نك قورقونج تابلولری تمثیل ایدیله‌جك .

مزاردن قیرلایان بو خورتلاق بزه طاتلی کورونمکه باشلادی . مادامکه عصری پیه‌سلرله اوغراشمق مشکل ، هم بوروملغه نه‌لزوم وار ؟ منافیان پیه‌سلرینه قارشی خلقك رغبتی هنوز زائل اولمدیغی ایچون کری دونمکده کوچ اولیه‌جق .

اوحالده محنه‌ده کس بیچ ؛ نتیجه‌ده عدالت برینی بولسون ، اوندن صکره براق کیفنه . یازیق ، یازیق ! صنعت افلاس ایدییور، صنعت اولیور، بوکیدیشله صنعت هیچقره هیچقره جان ویره‌جك .

قورومش أملاك سقوطی نه‌حزین اولیور یاربی !..

ایلك آتشله تماشا انقلابنی پایان دارالبدایع بوقادار استحاله‌دن صکره جان ویررکن کنج وارتلری عینی یول اوستنده شاقاقلرینه طاپانجه‌لرینی طایامش بکلیورلر .

بوکون، خلق تیاتروسی وار. بسیط هیجانلری دویورمق ایچون اونلر کافی چیقلمش مردیوه‌نلردن کری ایتمکه لزوم یوق . بوقادار سمیه‌یازیجی، صنعتکارلره یازیق ، صنعته یازیق .

. س

فورك نیاز وسنده

خورتلاق

دون اقشام تورك تیاتروسی « امیل زولا » دن نقل ایدیلن « خورتلاق » پیه‌سنی اوینادی . یساری زاده محمود اسعد بك انتخاب ایتدیکی بو آغیر مه‌لو درامك موضوعی شو :

« قوجه‌سی کاظمدن نفرت ایدن سزا، نژاد ایله سویشیور . عائله‌دن کیزله‌نن بو مناسبت ایی زماندن بری موفقیتله دوام ایتمکده‌در .

یکیدن مسعود بر یووا قورابیلمك ایچون کاظمدن قورتولمغه قرار ویره‌ن عاشقلر برکاغدخانه حالنده قاپیغی ده‌ویره‌رك چوجوغی بوغیورلر .

کاظمك ثولومندن ضکره درین برحزنه کومولن عائله‌نك صادق دوستلری بوفلاکتی اونوتدیرمه‌یه اوغراشیورلر .

برکون ماجد افندی بهیره خانمه دییورکه:

« اولن یاوروك ایچون بوقادار کوز یاشی دوکدك . آرتق یتر. کوریپوسك که سزاده کوندن کونه صولیور . قیزجغز ایچون یی برازدواج احتمال که خیرلی اولور. سن، سزایی قاندیرمغه چالیش، بن ده بوایشی نزاده آچایم ، نژاد کاظمك اك سوکیلی دوستیدی . بزده اونك ناموسنه امینز»

عاشقلرك نازلانیر کبی کورونه‌رك قبول ایتدکاری بو تکلیفدن صکره ازدواج وقوع بولیور .

سوکیلیلرك برابر قالدقلری ایلك کیجه مدهش بحرانلرله دولیدر. نام یتاق اوطه‌لرینه کیررلرکن اعصابی بوزولمش اولان نژاد « او ! » دییه حایقیرییور .

ایکیسی بربرینه صاریلمش تتره‌رلرکن یاکیلدقلرینی آکلایورلر .

مقتولك دیوارده آصیلی تابلوسنی قورقا قورقا ایندیره‌رمن نژاد کوزلری بویومش برحالده کاظمك اولوبوزینی تعریف ایدرکن کندندن کچمشدر .

او آره‌لق اوطه‌یه کیره‌ن بهیره خانم ، نژادی کاظمك تابلوسنه باقه‌رق جنایتی اعتراف ایدرکن یاقالایور .

بوثانیه‌ده آنی بر صدمه‌یه اوغرایان والده‌یه نزول ایتمشدر .

آرتق اوکوندن صوکره بربرینه قارشی نفرت دویان عاشقلر درده بوغولان مرحومی آره‌لرنده حس ایدییورلر .

سزا ایله نژادك اضطرابله یانان روحلری اوزرنده بهیره خانم اجرای تأثیر ایتمکده‌در. قیمیلدامیان، سوز سویله‌مین بوخسته والده. سنك آیری قورقونج کوزلری بو محتلری تدهیش ایدییور. طالعك بومروق آلتنده قیورانان بوایکی آرقداش حس ایتدیرمه‌دن بربرلرینی ثولدیرمك ایستیورلر.

بهیره‌نك قورقونج کوزلرینه مقناطیس کبی باغلانان سزا ایچدیکی زهرله خسته والده‌نك دیزلری دیبنده جان ویریور . نژاده‌ینی زهرك سوك دامله‌لرینی دوداقلرینه کوتوره‌رك بو تحملسوز فاجعه‌نك دردنجی قهرمانی اولیور وبو صوك ثولومله آرتق عدالت برینی بولمشدر . »

پیه‌سك منطقندن، چشنیسندن بحث ایتمکه بیلدم لزوم وارمی ؟

کوریپورزکه وقعه پك بسیطدر وچوق طبیعی .

کاغدخانه‌ده قاپیغی ده‌ویریپورلر. هپسی بردن دکره دوشدکاری حالده یالکز کاظمك اولسی ایجاب ایدییور ، اولیور . اعلا. لاهوتی بر عشقله بربرینه باغلی کورونن سوکیلره بو جنایتی یاپدیران شایان حیرت بر فلسفه وار :

« بیلنمه‌ین شی موجود دکلدر، موجود اولمیان شی بیلنز »

مادامکه بویله‌در ، ازدواجك قولای طرفی اولسه بیله اك قیمه یول جنایتدر، هایدی دره‌یه !..

طانیدیغی سوکیلیسنی جنایته سوروکله‌ین سزا غالبا عدالت الهیه‌نك جلوهٔ تجلیاتندن اوله‌رق آنی برتحول ایله قصاص قصاص دییه هایقیرییور .

بهیره خانم دره‌ده غرق اولان جکر پاره‌سنه کوزیاشی دوکرکن نه جاندن تسلی ایدلدی . قادینجغزه دینیورکه :

— جانم نه آغلایورسك ، چوجوغك ثولدی ، فقط بیلمیورمیسك که :

چوق یاشا آز یاشا
عاقبت کلیر باشه

برکون سن‌ده طوپراغه کیره‌جکسك ثوزوله

* *

دون کیجه أبدی براویقویه یاتدیغنی ظن ایتدیکمز مه‌لو درام خورتلادی . منافیان تیاتروسنك افلاسنی اعلان ایده‌نلرك سسی آرتق ایشیدیلیور . قاتلر، ثونولر، خیاللرله تماشاکرانی تدهیش ایدن اسکی تیاترو آرتق عودت ایتدی . تدریجاً « قیزیل کوپرو جنایتی » نك قورقونج تابلولری تمثیل ایدیله‌جك .

مزاردن قیرلایان بو خورتلاق بزه طاتلی کورونمکه باشلادی . مادامکه عصری پیه‌سلرله اوغراشمق مشکل ، هم بوروملغه نه‌لزوم وار ؟ منافیان پیه‌سلرینه قارشی خلقك رغبتی هنوز زائل اولمدیغی ایچون کری دونمکده کوچ اولیه‌جق .

اوحالده محنه‌ده کس بیچ ؛ نتیجه‌ده عدالت برینی بولسون ، اوندن صکره براق کیفنه . یازیق ، یازیق ! صنعت افلاس ایدییور، صنعت اولیور، بوکیدیشله صنعت هیچقره هیچقره جان ویره‌جك .

قورومش أملاك سقوطی نه‌حزین اولیور یاربی !..

ایلك آتشله تماشا انقلابنی پایان دارالبدایع بوقادار استحاله‌دن صکره جان ویررکن کنج وارتلری عینی یول اوستنده شاقاقلرینه طاپانجه‌لرینی طایامش بکلیورلر .

بوکون، خلق تیاتروسی وار. بسیط هیجانلری دویورمق ایچون اونلر کافی چیقلمش مردیوه‌نلردن کری ایتمکه لزوم یوق . بوقادار سمیه‌یازیجی، صنعتکارلره یازیق ، صنعته یازیق .

. س

ضابطه خبرلری :

اینجیلی ساعت

آقسرایده ساکن حافظ حال افندینك اوینه بر خیرسز کیرر . بر اینجیلی ساعت، بر قاچ بشی بربرده ، آلتون برساعت ودها برچوق قیمتلی اشیا سرقت ایدرك صاووشور.

ایکی آرقداشه ایکی

سرکیس ایله یوخان بر میخانه‌ده راقی ایچرلرکن بربرلرینه قیزارلر . ایرتسی کیجه یوخان ، سرکیسك اوینه کیدرك غوغا وکفر ایدر. سرکیس‌ده آرقداشنك بومناسبتسزلکنه قیزارق بردیکر آقشام یوخانی ایکی کوره‌ی آرقه‌سندن بیچاقله جرح ایدر .

هر ایکیسنه اولدی

قوندره‌جی اصنافندن آصادور ایله رنجبر استپان چیقاردقلری کوچوك برمناز‌عه نتیجه‌سنده بربرلرینی آغرجه جرح ایتمشدر .

حالا ساخته اوراق نقدیه

یورکی ، محله‌سنده‌کی بقال خرستویه بورجنه محسوباً برساخته‌اللی لیرالق سوررکن جرم مشهود حالنده یاقالانمشدر .

عشق بو

اسماعیل ، دوست طوتدیغی سرمایه وارطانوشی بربشقه‌سیله کزرکن کوزدیکی ایچون مغبر اوله‌رق قیزی باجاقلرندن وقولارندن جرح ایدر .

تهدید

قوچو ، ایرانلی محمد علیدن تهدیدله پاره قوپارمق ایسته‌دیکی ایچون ضابطه‌جه دردست ایدلمشدر .

اودونسزلق یوزندن

احمد ، شعبان، اسماعیل، رمضان هپ سوزله شه‌رك قره‌جه احمدمزارلغندن برچنار دوبرمك ایسترلر . فقط قوروجی طرفندن کوروله‌رك جرم مشهود حالنده یاقالانیرلر.

بابا حدتی !

اون قاپانده ساکن معونه‌جی ابراهیم مست لایعقل برحالده اوینه کلدرك بابامسنه چاتار. بابامسی‌ده بوکستاخ اوغلنك تربیه‌سنی ویرمك اوزره آلنده‌کی باستونی قفاسنه یاپشدیرر . چوجوغك عقلی درحال باشنه کلمشه‌ده ایش ایشدن کچمشدر.

خاچ صویه آتیلیرکن

دون اورتودوقسلرك خاچی دکزه آتدقلری کونه مصادف، اولدیغی ایچون مختلف محللرده القای صلیب فی الماء اجرا ایدلمشدر .

قوم قپو، فنار، اورته‌کوی ، بویوك‌دره وآرناوود کوینده مختلف قافله‌لرله حاج صویه آتیلیرکن اوقتی تفك حادثه‌لر وقوعبولمشدر. ازجمله آرناوود کوینده معتاد فوقنده برحم غفیرك اشتراك ایتدیکی بومراسمده برقاچ صندال دوریله‌رك سیرجیلردن بش آلتی کشی دکنزده برمدت چالقانمشلردر .

خاچلر صودن چیقارلدقدن صوکره کایسالره عودت ایدیله‌رك مختلف جمعیتلر ایچون اعانه‌لر طوپلانمش، دعادن صکره مراسمه نهایت ویرلمشدر .

آنقره‌ده کشف ایدیلن غریب برخسته‌لق

صوك اون بش کون ظرفنده آنقره‌ده غریب برخسته‌لق ظهور ایتمش وشیمدی‌یه قدر اوچ کنج قادین ایله حبسخانه‌ده بر نحیف کنج بویوزدن ثولمشدر . خسته‌لر پك قیصه برمدت ظرفنده ترك حیات ایتمشلردر . اولا « جیه‌جه » طرفلرنده اورته‌حالی برعائله‌نك اون آلتی یاشلرنده‌کی کریمه‌سی آقشامه‌دوغرو تتره‌مکه باشلامش، بو تتره‌مه ایکی ساعت دوام ایتدکدن صوکره کنج قیز کندیسنی غائب ایده‌رك طقوز ساعت صوکره ثولمشدر . بووقعه‌دن ایکی کون صکره ینه او جوارده وفقط باشقه‌براوده برکنج قیز دها عینی صورتده ثولمشدر . بو وقعه‌یی اوچنجی بر وقعه‌دها تعقیب ایتمش، حال بلدیه طبیبنك نظر دقتنی جلب ایدرك کیفیتی ولایت صحیه مدیریتنه بیلدیرمشدر. صحیه مدیری دوقتور عزالدین بك اوچ کون اول بو محلره کیدرك تدقیقاتده بولونمش وکریمه‌لرینك خسته‌لقلری حقنده عائله‌لرندن معلومات ایسته‌مشدر . بو عائله‌لرك بیاناتنه نظراً وفات ایدن قیزلر شمدی‌یه قدر خسته‌لق کورمه‌مشلردر . بونی متعاقب خسته‌خانه‌ده‌ده برکنج آدمك وفات ایتدیکی آکلاشلمش وبویابده‌دوقتورلر طرفندن تدقیقاته باشلانمشدر .

بر توضیح

درسعادت فقیرلری حمایه جمعیتی منفعتنه کانون ثانینك ۲۹ نجی پازار کونی فرح تیاتروسنده ویریله‌جك مسامرهٔ مهاجرینه عائد اولمایوب درسعادت فقیر وایتامنه راجع اولدوغی توضیحاً بیان اولنور .

بورسه

۱۸ کانون ثانی چهارشنبه
ساعت : ۱۳

تحولات	آچیلدی
استقراض داخلی	۲۵ ۱۲
دیون موحده	۵۰ ۷۳
روم ایلی تمور یولاری . . .	۲۰ ۹
آناطولی تمورجولی (آ) و(ب) تزییت	
« « « (ث)	
آناسیون آناطولی	
تونل شرکت عثمانیسی . . .	
دوسعادت تراموای شرکتی . .	
« ویختم	
اسکداو وقاضی‌کوی سر شرکتی . .	
حصه سندانی	
بانق عثمانی	
وزی	
سلانیك بانقه‌سی	
اعتبار ملی بانقه‌سی	
ممالك عثمانیه توتون اداره انحصاریه‌سی	
آناطولی تمور یولی (روزده ۶۰)	
مدانیه بروسه تمور یولی شرکتی .	
دوسعادت تراموای	
« ویختم	
شرکت خیریه	
« « تمتعی	
آرسلان چمنتو «	

آثار منتشره

بر چالغیجینك سیاحتی

شیمه‌دی‌یه قدر لسانمزده نشر اولنان رومانلرك اك کوزه‌لی و اك کولنجلیسی اولدیغی ۵ جهتله فوق‌العاده مظهر رغبت اولدیغندن ایلك فورمه‌لرینك موجودی پك آز قالمشدر .

نوك نیاز وسنده

خورتلاق

دون اقشام تورك تیاتروسی « امیل زولا » دن نقل ایدیلن « خورتلاق » پیه‌سنی اوینادی . یساری زاده محمود اسعد بك انتخاب ایتدیکی بو آغیر مه‌لو درامك موضوعی شو :

« قوجه‌سی کاظمدن نفرت ایدن سزا، نژاد ایله سویشیور . عائله‌دن کیزله‌نن بو مناسبت ایی زماندن بری موفقیتله دوام ایتمکده‌در .

یکیدن مسعود بر یووا قورابیلمك ایچون کاظمدن قورتولمغه قرار ویره‌ن عاشقلر برکاغدخانه حالنده قاپیغی ده‌ویره‌رك چوجوغی بوغیورلر .

کاظمك ثولومندن ضکره درین برحزنه کومولن عائله‌نك صادق دوستلری بوفلاکتی اونوتدیرمه‌یه اوغراشیورلر .

برکون ماجد افندی بهیره خانمه دییورکه:

« اولن یاوروك ایچون بوقادار کوز یاشی دوکدك . آرتق یتر. کوریپوسك که سزاده کوندن کونه صولیور . قیزجغز ایچون یی برازدواج احتمال که خیرلی اولور. سن، سزایی قاندیرمغه چالیش، بن ده بوایشی نزاده آچایم ، نژاد کاظمك اك سوکیلی دوستیدی . بزده اونك ناموسنه امینز»

عاشقلرك نازلانیر کبی کورونه‌رك قبول ایتدکاری بو تکلیفدن صکره ازدواج وقوع بولیور .

سوکیلیلرك برابر قالدقلری ایلك کیجه مدهش بحرانلرله دولیدر. نام یتاق اوطه‌لرینه کیررلرکن اعصابی بوزولمش اولان نژاد « او ! » دییه حایقیرییور .

ایکیسی بربرینه صاریلمش تتره‌رلرکن یاکیلدقلرینی آکلایورلر .

مقتولك دیوارده آصیلی تابلوسنی قورقا قورقا ایندیره‌رمن نژاد کوزلری بویومش برحالده کاظمك اولوبوزینی تعریف ایدرکن کندندن کچمشدر .

او آره‌لق اوطه‌یه کیره‌ن بهیره خانم ، نژادی کاظمك تابلوسنه باقه‌رق جنایتی اعتراف ایدرکن یاقالایور .

بوثانیه‌ده آنی بر صدمه‌یه اوغرایان والده‌یه نزول ایتمشدر .

آرتق اوکوندن صوکره بربرینه قارشی نفرت دویان عاشقلر درده بوغولان مرحومی آره‌لرنده حس ایدییورلر .

سزا ایله نژادك اضطرابله یانان روحلری اوزرنده بهیره خانم اجرای تأثیر ایتمکده‌در. قیمیلدامیان، سوز سویله‌مین بوخسته والده. سنك آیری قورقونج کوزلری بو محتلری تدهیش ایدییور. طالعك بومروق آلتنده قیورانان بوایکی آرقداش حس ایتدیرمه‌دن بربرلرینی ثولدیرمك ایستیورلر.

بهیره‌نك قورقونج کوزلرینه مقناطیس کبی باغلانان سزا ایچدیکی زهرله خسته والده‌نك دیزلری دیبنده جان ویریور . نژاده‌ینی زهرك سوك دامله‌لرینی دوداقلرینه کوتوره‌رك بو تحملسوز فاجعه‌نك دردنجی قهرمانی اولیور وبو صوك ثولومله آرتق عدالت برینی بولمشدر . »

پیه‌سك منطقندن، چشنیسندن بحث ایتمکه بیلدم لزوم وارمی ؟

کوریپورزکه وقعه پك بسیطدر وچوق طبیعی .

کاغدخانه‌ده قاپیغی ده‌ویریپورلر. هپسی بردن دکره دوشدکاری حالده یالکز کاظمك اولسی ایجاب ایدییور ، اولیور . اعلا. لاهوتی بر عشقله بربرینه باغلی کورونن سوکیلره بو جنایتی یاپدیران شایان حیرت بر فلسفه وار :

« بیلنمه‌ین شی موجود دکلدر، موجود اولمیان شی بیلنز »

مادامکه بویله‌در ، ازدواجك قولای طرفی اولسه بیله اك قیمه یول جنایتدر، هایدی دره‌یه !..

طانیدیغی سوکیلیسنی جنایته سوروکله‌ین سزا غالبا عدالت الهیه‌نك جلوهٔ تجلیاتندن اوله‌رق آنی برتحول ایله قصاص قصاص دییه هایقیرییور .

بهیره خانم دره‌ده غرق اولان جکر پاره‌سنه کوزیاشی دوکرکن نه جاندن تسلی ایدلدی . قادینجغزه دینیورکه :

— جانم نه آغلایورسك ، چوجوغك ثولدی ، فقط بیلمیورمیسك که :

چوق یاشا آز یاشا
عاقبت کلیر باشه

برکون سن‌ده طوپراغه کیره‌جکسك ثوزوله

* *

دون کیجه أبدی براویقویه یاتدیغنی ظن ایتدیکمز مه‌لو درام خورتلادی . منافیان تیاتروسنك افلاسنی اعلان ایده‌نلرك سسی آرتق ایشیدیلیور . قاتلر، ثونولر، خیاللرله تماشاکرانی تدهیش ایدن اسکی تیاترو آرتق عودت ایتدی . تدریجاً « قیزیل کوپرو جنایتی » نك قورقونج تابلولری تمثیل ایدیله‌جك .

مزاردن قیرلایان بو خورتلاق بزه طاتلی کورونمکه باشلادی . مادامکه عصری پیه‌سلرله اوغراشمق مشکل ، هم بوروملغه نه‌لزوم وار ؟ منافیان پیه‌سلرینه قارشی خلقك رغبتی هنوز زائل اولمدیغی ایچون کری دونمکده کوچ اولیه‌جق .

اوحالده محنه‌ده کس بیچ ؛ نتیجه‌ده عدالت برینی بولسون ، اوندن صکره براق کیفنه . یازیق ، یازیق ! صنعت افلاس ایدییور، صنعت اولیور، بوکیدیشله صنعت هیچقره هیچقره جان ویره‌جك .

قورومش أملاك سقوطی نه‌حزین اولیور یاربی !..

ایلك آتشله تماشا انقلابنی پایان دارالبدایع بوقادار استحاله‌دن صکره جان ویررکن کنج وارتلری عینی یول اوستنده شاقاقلرینه طاپانجه‌لرینی طایامش بکلیورلر .

بوکون، خلق تیاتروسی وار. بسیط هیجانلری دویورمق ایچون اونلر کافی چیقلمش مردیوه‌نلردن کری ایتمکه لزوم یوق . بوقادار سمیه‌یازیجی، صنعتکارلره یازیق ، صنعته یازیق .

. س

ترجانك فرقه‌سی — زبانبازباشی — نومرو ۴۳

[فرانسزجه‌دن]

— عام پیلو. سن‌ده وولفه آصیلی اونکله برابر چیق . فقط باشك اونك باجاقلری آلتنده اولدیغی حالده .

— بکلر .

— آرقه‌کدن بن کله‌جکم . قورصا ، سن اك صوك چیقه‌جقسك. الکزده طباجه ویاخنجر بولونسون . آدام وارصه‌مه ینه چیقمق لازم .

— چیقه‌جغز .

— وولف حاضرمیسك ؟

— حاضرم افندم

— آدش !

— سه نظرصول الیله کسدیکی پارچه‌یی شدتله چکدی. خفیف ، قوری برکورلدی اولدی . وولف آچیلان دلکه آصیلدی. آلتدن قورصا ایتیوردی . پیلو آلمانك باجاقلرینه صارلمشدی. ایکیسی بردن اون بش ثانیه‌ده یوقاریی چیقدیلر . ارقه‌لرندن سه نظر یتیشدی . اك صوك قورصا چیقدی . بونون بو حرکات برقاچ ثانیه‌ده اولوب یتمشدی. وشیمدی دردی‌ده کدیش ،

آنقره‌ده کشف ایدیلن غریب برخسته‌لق

صوك اون بش کون ظرفنده آنقره‌ده غریب برخسته‌لق ظهور ایتمش وشیمدی‌یه قدر اوچ کنج قادین ایله حبسخانه‌ده بر نحیف کنج بویوزدن ثولمشدر . خسته‌لر پك قیصه برمدت ظرفنده ترك حیات ایتمشلردر . اولا « جیه‌جه » طرفلرنده اورته‌حالی برعائله‌نك اون آلتی یاشلرنده‌کی کریمه‌سی آقشامه‌دوغرو تتره‌مکه باشلامش، بو تتره‌مه ایکی ساعت دوام ایتدکدن صوکره کنج قیز کندیسنی غائب ایده‌رك طقوز ساعت صوکره ثولمشدر . بووقعه‌دن ایکی کون صکره ینه او جوارده وفقط باشقه‌براوده برکنج قیز دها عینی صورتده ثولمشدر . بو وقعه‌یی اوچنجی بر وقعه‌دها تعقیب ایتمش، حال بلدیه طبیبنك نظر دقتنی جلب ایدرك کیفیتی ولایت صحیه مدیریتنه بیلدیرمشدر. صحیه مدیری دوقتور عزالدین بك اوچ کون اول بو محلره کیدرك تدقیقاتده بولونمش وکریمه‌لرینك خسته‌لقلری حقنده عائله‌لرندن معلومات ایسته‌مشدر . بو عائله‌لرك بیاناتنه نظراً وفات ایدن قیزلر شمدی‌یه قدر خسته‌لق کورمه‌مشلردر . بونی متعاقب خسته‌خانه‌ده‌ده برکنج آدمك وفات ایتدیکی آکلاشلمش وبویابده‌دوقتورلر